

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Ze waren **gevangen** genomen, want we vonden nergens hun lichamen » (« Ils étaient pris (= faits) prisonniers, car nous ne trouvâmes leurs corps nulle part »).

On y trouve notamment, dans la deuxième phrase, la forme verbale « **VONDEN** », O.V.T. (ou prétérit) provenant de l'infinitif « **VINDEN** », qui fait l'objet des « temps primitifs » des verbes dits « forts ».

N'oublions pas qu'il vaut mieux utiliser « **WANT** » que « **OMDAT** », parce que ce dernier modifie, en néerlandais, l'ordre des mots dans la phrase subordonnée, engendrant le **REJET** du verbe à la fin de la phrase. On aurait donc eu : « (...) **OMDAT** we nergens hun lichamen **VONDEN** » OU, mieux (le COD précédant en général l'autre complément), « (...) **OMDAT** we hun lichamen nergens **VONDEN** ».



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen Bessy De wraak der Tecontas

© 2016, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. [Autres exemples](http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen) à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>